

1994/36. Меры в связи с циклонами и наводнениями в Мадагаскаре

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 48/234 Генеральной Ассамблеи от 14 февраля 1994 года, посвященную чрезвычайной помощи Мадагаскару, в которой к международному сообществу были обращены призывы оказать правительству Мадагаскара помощь в успешной реализации его усилий по восстановлению после обрушившихся на Мадагаскар циклонов и наводнений,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁸⁷ об осуществлении резолюции 48/234 Ассамблеи,

признавая, что эти климатические явления повлекли за собой человеческие жертвы и разрушение ряда городов и нанесли существенный ущерб экономической и социальной инфраструктуре, в частности в секторах сельского хозяйства, транспорта, связи и энергетики,

принимая во внимание, что эти сектора имеют фундаментальное значение для экономики Мадагаскара,

отмечая усилия, прилагаемые правительством Мадагаскара по оказанию помощи жертвам наводнений и циклонов, обрушившихся на страну в январе-марте 1994 года, и стимулированию роста и экономического и социального развития страны,

с удовлетворением отмечая чрезвычайную помощь и поддержку, предоставленную многими государствами, международными и региональными организациями, специализированными учреждениями и добровольными организациями,

1. вновь выражает признательность международному сообществу, в том числе органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, за принятые ими меры, дополняющие усилия правительства Мадагаскара по проведению операций по оказанию чрезвычайной помощи и содействию;

2. настоятельно призывает все государства принять участие в осуществлении программ восстановления и реконструкции зон и секторов, пострадавших в результате циклонов и наводнений;

3. просит международные и региональные организации, специализированные учреждения и добровольные организации поддерживать в рамках своих соответствующих программ усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем в целях мобилизации помощи, и рассматривать просьбы о помощи, поступающие от правительства Мадагаскара в течение этапа восстановления и реконструкции;

4. просит Генерального секретаря:

а) продолжать при участии организаций системы Организации Объединенных Наций оценку ущерба, нанесенного этими циклонами и наводнениями, и среднесрочных и долгосрочных последствий этих бедствий для национальной экономики и собирать информацию, которая может содействовать оказанию согласованной международной помощи, с учетом уже имеющихся данных;

⁸⁷ E/1994/66.

b) информировать международное сообщество о результатах этой дальнейшей оценки;

c) принять необходимые меры для оказания правительству помощи в подготовке программы реконструкции и восстановления в пострадавших районах и секторах;

5. просит также Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1995 года и Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

48-е пленарное заседание
29 июля 1994 года

1994/37. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁸⁸ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета о консультациях, проведенных с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁸⁹,

заслушав заявление, сделанное исполняющим обязанности Председателя Специального комитета⁹⁰,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции, принятые органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, в частности резолюцию 1993/55 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1993 года,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках соответствующих сфер их компетенции по содействию полному и скорейшему осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций,

будучи озабочен тем, что цели Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам достигнуты не полностью,

учитывая крайнюю непрочность экономики малых островных самоуправляющихся территорий и их подверженность стихийным бедствиям, таким, как ураганы, циклоны и подъем уровня моря,

подчеркивая, что, поскольку варианты развития небольших островных самоуправляющихся территорий являются ограниченными, существуют особые проблемы для

⁸⁸ A/49/216 и Add.1.

⁸⁹ E/1994/114.

⁹⁰ См. *Official Records of the Economic and Social Council, 1994, Plenary Meetings, 41st meeting.*